

# IT-TIFKIRA TA' L-ASSEDJU L-KBIR

Għawdex, 23 ta' Settembru, 1933

Għawdxin huti,

Kull nazzjon ċivili tgħożż it-tifkira ta' l-imghoddi tagħha, kull nazzjon ċivili tfittex li mill-imghoddi tiset tagħlim shiħ u tajjeb liex titma r-ruħ taċ-ċittadini tagħha, billi tixgħel fihom in-nar ta' l-imfiabba lejn Arthom, billi tgħaqqadhom flimkien, bħal aħwa minn Omm waħda, fl-għaqda tal-qawwa li biex ngħid hekk hi s-sies ta' kull kobor nazzjonali. Il-lum, aħna (rgajna) Itqajna biex, għal ftit ħin, nagħmlu t-tifkira ta' waħda mill-akbar glorji ta' Artna, tifkira kbira, tifkira qaddisa—it-tifkira tar-Rebħa Maltija tat-8 ta' Settembru tal-1565. Xejn ma jgħodd li hawn-hekk laqqgħetna tifkira ta' rebħa ta' aktar minn tlett mitt sena ilu, għax dik ir-Rebħa għadha sa' llum tifrex għeruqha ma' dwar qalbna, u tarmi mirja ta' dwal fuq triqtna, xebħ ta' ideal glorjuż, ideal li għandu jmexxina fil-għieda t-tajba, għal-gid ta' pajjiżna. Tifkira għaziza għan-nazzjon il-lum laqqgħetna hawnhekk flimkien, it-tifkira tar-Rebħa Maltija, tar-Rebħa li sebbħet it-tempju tal-gens Malti fil-qalba tal-Mediterran. U b'leħen għoli llum, qisu l-leħen ta' l-iswar imdemma, jew il-leħen ta' profeti li jkebbsu l-qlub ta' ġenshom b'tifkiriet ta' gloriya, Malta tagħna ssejħilna għal din il-laqqgħa biex aħna bi qlub ta' ċittadini tabilhaqq, infakkru fir-Rebħa tal-Gzejjer tagħna, ir-Rebħa li rifdet is-Saltna tan-Nazzarenu fuq l-art, u naddfet ix-xtut ta' l-Ewropa minn l-eqqel għadu kontra Kristu ta' dawk iż-żmienijiet li kien is-sultan Soliman, kbir fis-setgħa tal-flotta tiegħu, imgħammra mill-aħjar, il-biża' tas-slaten insara. Ma jistax ikun li Għawdxi, li jagħraf li hu jagħmel sehem minn nazzjon daqshekk għanja fl-istorja tagħha, ma jħaresx dan il-Jum kbir tan-Nazzjon. Ħutna l-Maltin ħalfuha qabilna l-ħalfa Maltija quddiem il-monument li għandhom, turija ta' ideal qawwi. Ħalfuha qabilna l-ħalfa Maltija, jġigifieri l-ħalfa kbira, fl-isem ta' Alla u Malta, li aħna ma għandna nonqsu qatt minn dmirna lejn l-istorja tal-Gzejjer tagħna, lejn il-kobor ta' pajjiżna li jiftaħar b'ċiviltà bil-bosta qadima, kif urietna x-xjenza tal-arkeoloġija, ċiviltà li torbotna mal-ibgħad żminijiet ta' qabel l-istorja, żminijiet meta nazzjonijiet, il-lum l-għaġeb tad-dinja, kienu għandhom ma sarux ċivili. Il-leħen ta' Nazzjon bħal din mela, li ma għandha xejn għax tgħir għan-nazzjonijiet oħra f'dak li hu kobor ta' storja, ma jistax jkun li ma jinżilniex sa ġewwa ruħna, biex jixgħilna qalbna b'nar iħegġeġ, b'dawl fil-moħħ, u ħrafa fil-qalb sabiex is-sena wkoll nagħmlu t-tifkira tar-Rebħa l-kbira

bħal ħutna l-Maltin. Tassew li aħna minħabba xi ċirkustanzi ħallejna ż-żmien iġġaddi mit-8 ta' Settembru, imma dan ma jfisserx li fina l-Għawdxin hi inqas il-ħeġġa, jew inqas qawwi u nar ta' l-imħabba għal-Gzejjer tagħna. Aħna ma nsejnieux, u ma stajnieux ninsew, kemm swietilhom lil misserijietna l-glorja li l-lum artna tiftaħar biha, bħal għarusa ċkejna bit-tiżjin ta' fuq spallejha, jew bin-nisġa ward fi lbiesha mieles tal-harir. Le, aħna ma nsejnieux għax qatt ma stajna ninsew x'ferli u tifwir ta' ħena nisslet f'qalb in-nies Maltin u Għawdxin din ir-rebħa mbierka tat-8 ta' Settembru. Il-bniedem maqtul bil-għatx biss jaf iġġidlek x'benna fih l-ilma li jfawwar nadif u safi fil-widien tagħna, hu li daqu wara li grizmejh kienu nħarqulu bin-nixfa jaf iġġidlek kif l-ilma jati l-ħajja, u jraġġa' t-tbissima fuq il-fomm. Hekk xejn inqas, missirijietna biss, li kellhom grizmejhom niexfa bil-għatx tal-paċi, meta donnu għalihom fid-dinja kienu nixfu l-għejjun tal-ħiniena, jistgħu jfissrulna x'ferli nisslet fihom il-ħarba tal-flotta Torka mix-xtut ta' Malta wara iżjed minn tlett xhur ta' taqtigh u tixrid ta' demm bil-widien. Huma biss—u llum il-leħen ta' Malta jqajjimhom minn qabarhom—huma biss jafu jgħidulna b'liema saħħa u ħerqa ħarġet minn sidirhom l-għajta tar-Rebħa, meta l-qniepen ta' San Lawrenz il-Birgu daqqew daqq ta' ferli, meta n-nisa mat-tfal tagħhom u ma' żwieġhom iżzew ħajr 'l Alla li ħeles lil Malta mid-dwiefer tal-Misilmin. Il-qalbenin ta' Sant Jiermu—ta' dak Sant Jiermu li lil Misilmin b'inkejja ta' Pjali swielhom 34 jum xogħol u eluf ta' ġannizzari u ispaħin mejta—il-lum jidhrulna fid-dija tas-sema Malti b'La Valette f'nofshom iħarsu lejn il-Gzejjer tagħna bil-ħarsa ta' min jaf li tqabad u rebħi, ta' min jaf li ġġieled l-għlieda t-tajba, il-għlieda li waqqfet f'Malta l-oghla monument ta' gloriya kbira, gloriya li setgħet tnebbaħ l-għiana lil-poeti Simonide u Pindaro li għollew sas-seba' sema l-għieli tan-nazzjon Griega. Lix-xjuħ tagħna Maltin u Għawdxin messet ir-Rebħa, imma kemm qtigh ta' qalb raw ma' wiċċhom, kemm għawġ, għiaqqx u dnewwa qabel ma ħelsu mill-flotta ta' Soliman darba għal dejjem! Biż-żejjed ngħidu li Għawdex tagħna, bi ħitja tal-Grammastru għaż-żien D'Omedes, fl-1551 kien miknus mit-Torok tal-Baxà Sinan, tant li mill-Għawdxin ta' dawk iż-żminijiet ma salvawx ħajjithom. ħilief xi erbgħin ruħ. Taraw kif missierijietna ħallsuh il-qantar sakemm setgħu jsemmgħu l-għajta kbira tar-Rebħa mal-Ewropa kollha.

Ma hemmx għalfejn immexxikom mal-ġrajjet ta' l-assedje l-Kbir bid-dati u r-reqqa tad-deskrizzjonijiet, għax il-lum dmiri mhux li nagħmel xogħol ta' kitba sabiħa, imma li nqanqal l-imħabba lejn Artna, billi nuri l-qofol tad-dmirijiet li din ir-rebħa kbira xeħtet, u għadha tixħet, fuq spallejna. Storja ma ħiz

storja li ma tgħallemx, li ma tiftaħx il-moħħ ta' min jaqrala, u gġagħlu jifhem il-kobor ta' dik il-Qawwa li hi l-bidu ta' kull ġrajja gloriuża, daqs kemm ix-xemx hi l-bidu tax-xmajjar ta' nirien li jidhru jhegġu fil-ġħodu kmieni ma' rjus is-sħab. Jien q'ed nifhaddet mill-Qawwa ta' Alla —il-Bennej tan-Nazzjonijiet— li jmexxi b'għaqqal bla għiit il-ġrajjet kbar tad-dinja, dawk il-ġrajjet li fuqhom hi mibnija l-vera gloriya ta' kull pajjiż civili. Xi wħud, għomja sa' quddiem ix-xemx ta' nofs inhar, ma jilmħu l-ebda ordni, l-ebda rabta jew nisġa ta' armonija fil-ġrajjet il-kbar tal-ħajja. Għalihom hu kollox aċcident, kollox qisu kobba mħabbla. Mhux hekk aħna quddiem il-ġrajja ta' pajjiżna, quddiem din ir-Rebħa li tagħha llum Itqajna biex nagħmlu t-tifkira. Aħna, fir-rebħa li niesna kellhom fuq it-Torok bil-bosta aktar kotrana, nilmħu d-driegħ ta' Alla, Alla ta' l-insara, r-rufi u n-nifs taċ-civiltà kattolika li għaliha tqabdu l-Maltin, civiltà kbira li mill-vant infirxet fil-punent, sa' ma tellgħet Salib f'Ruma, Salib ta' Dawl u Ĥajja flok it-tempju ta' Gōve bil-qatgħa ta' allāt oħra taħtu li kienu jaħkmu l-ħsieb u l-qalb ta' din il-beld pagana. Ir-Rebħa ta' niesna l-Maltin tista' tissejjaħ ir-Rebħa ta' Alla bil-ħiaqq kollu. Tixhdu d-dinja nisranija ta' dawk iż-żminijiet imhedda mis-sejf tan-Nabi Mawmettu jekk dan li q'ed ingħid hux is-sewwa u xejn ħilief is-sewwa. Fil-qasir, il-fatti ta' din it-taqbida huma hekk: Il-Mislem, l-imperatur Soliman, hu għadu qalil tat-Twemmin Nisrani; biex iwaqqa' s-Salib minn l-artijiet nsara, u f'ħin wieħed jithallas mill-Kavaleri, ifittex l-aħjar post fil-baħar-tan-nofs ħalli minn hemm ikun jista' jilħaq bil-ħeffa kollha l-artijiet nsara tal-qrib, iħar bathom u jiknes is-Salib minn fosthom. Il-Gzejjer Maltin ilaħħiqu inqas mit-tlieta waħda tal-qawwa tal-flotta tiegħu. Ĥaġa minn awl id-dinja l-kotra għandha tirbaħ u mela Soliman jista' jagħmilha ġewwa l-waqgħa ta' l-Ordni, u l-għajb tas-Salib. Imma, ħuti Għawdxin, hu hawn li nilmħuh id-driegħ ta' Alla, l-kotra ma tirbaħ; Ĥaġa ta' l-għaġeb, jirbaħ l-Ordni flimkien mal-Maltin u s-Salib jitle' sa fuq il-quċċata tas-sema tagħna, għax l-Għaqda ta' Kristu f'Malta toħroġ rebbieħa, u magħha d-dinja kollha. Hawnhekk, Għawdxin, nitgħallmu l-ewwel dmir tagħna. Ġid jithallas b'ihor, u l-ġid li Alla għamel lil-Gzejjer tagħna jithallas b'raħian ta' gra-titudini billi natu lil Jave (1)— għax hekk irrid nsejjaħlu 'l Alla gwerrier tar-Rebħa ta' Settembru — qalb nadifa u niedma. In-ħaẓẓu salib fuq gbinna u ngħidu għalenija: "Lil Jave Alla tan-Nazzjonijiet, aħna Maltin (u Għawdxin), natu l-Artina bil-ġlorja ta' l-istorja tagħha, bil-qedem taċ-civiltà tagħha." Dan hu l-ewwel dmir li jixħet fuq spallejna dan il-Jum kbir, dmir ta'

(1) *Jave* hu l-isem li l-ħud kienu jatu lil Alla. Bil-għajjnuna ta' Jave l-ħud rebħu dejjem l-għedewwa.

Rebħia li hi marbuta haġa waħda mal-providenza ta' Alla, daqs kemm il-ħsieb hu marbut mal-moħħi, u l-ġisem tal-bniedem mar-ruħ.

Tħadditna mid-dmir reliġjuż l-ewwel għax hekk kif Alla hu fuq kollox u qabel kollox, fuq kollox u qabel kollox huma d-dmirijiet tagħna Lejh. Għalhekk l-ewwel dmir tagħna—u dan titlobulna llum in-nazzjon Maltija—hu li nitolbuh lil Dan Jave tar-Rebħiet biex hekk kif Hu qiegħed l-ewwel ġebel fil-bini tal-imperi ta' Ninive, ta' l-Assirja, tal-Greċja, ta' Ruma, ma jin-siehiex iċ-ċekjuna Malta, u jifflina għajnejna meta qalbna tintela bil-fruġha tar-regħba, bil-fruġha ta' patrijottismu falz.

Hoġa fl-istess katina tad-dmirijiet nazzjonali lejn Alla, jiġu d-dmirijiet lejn in-Nazzjon Ommna, li rabbietna taħt il-bewsa tas-sema tagħha ikfial nir, bħalma Omm trabbi l-uliedha l-maħbubin. Dmir kbir nazzjonali hu li nħobbu lil pajjiżna b'imħabba safja, b'mixegħla nar ta' patrijottizmu intelligenti, ta' patrijottizmu ċivili billi nqimu l-ideali ta' Artna fl-isem tal-progress li jixbali torri ta' dawl iħegġeg fit-tarf ta' triq il-bniedem: torri ta' dawl li fostna għandu jkun mkebbes min-nirien tal-imħabba Maltija, tal-qawwa Maltija, tal-ħegġa Maltija. Bosta minn missierijietna ltaqgħu mal-mewt biex sa bil-mewt jagħmlu ġid lil-Gzejjer Maltin, is-sur ta' saħħa ta' l-ikbar istituzzjoni ta' dawk iż-żminijiet, irrid ingħid l-Ordni ta' San Ġwann. Kull min fostna mela jixtieq jagħmel il-ġid lil pajjiżu jista' jissejjaħ bin l-iljuni ta' Sant'Jiermu. Ma jimpurtax jekk ma jaqbelx magħna fuq kif għandu jsir dan il-ġid għal-pajjiż, jimporta biss li hu jħobb lil pajjiżu b'imħabba sinċiera u rżina. Naħarbu it-tiċrit ta' bejnietna għax ma jistax ikun li aħna naqblu f'kollox. Aktar minn elf sena ilu kittieb latin, il-magħruf Orazju, li għaraġ iħawwar iċ-ċajt tiegħu b'ħafna għidut għaqli, qal fost hwejjeġ oħra li kull ras għandha l-fehma tagħha. Dak li Orazju qal daqshekk snin ilu għadu jiswa għallum, u jibqa' jiswa għall-dejjem, għax il-psikologija tal-bniedem ma tistax titbiddel fis-sostanza tagħha. Mela naħmlu l-xulxin fejn ma nistgħux naqblu f'kollox, u niftakru li l-Greċja l-qadima, darba nixxieġha ta' għerf, sfât fix-xejn għax iċ-ċittadini tagħha tqabdu bejniethom, sa ma saħħithom xterdet u rebatthom l-għadu barrani. Għalhekk il-lum biex nkomplu d-dmir tagħna lejn in-Nazzjon, fl-isem tar-Rebħia ta' Settembru, nistiednu ma dwarna nies ta' kull fehma. Aħna llum ma nsaqsu—u kien ikun sagrileġġ u profanazzjoni li kieku nsaqsu—kif wieħed jaħsibha fuq din jew dik il-ħaġa; aħna il-lum insaqsu biss jekk hux Malti ħuna, jekk jixtieqx jieħu sehem fil-ġorja nazzjonali ta' artna, mbilli jaħlef magħna li ma jfittex haġ'oħra ħlief il-ġid ta' Malta. Dan insaqsu aħna, u jekk hu jwieġibna b'qalbu f'idu li hu Malti, u xejn ħlief Malti,

Malti fil-ħsieb, Malti fil-qalb, Malti fil-ħidma, aħna nilqgħuh fostna, għax dija fuq għbinu turina bid-dieher li hu gēj mid-dem ta' missirijietna li, bħall-iswar, laqgħu l-mewt bis-saħħa ta' sidirhom.

Għawdxin ħbiebi, jiena naħseb li ma hemmx ħaġ'ohra aktar qaddisa milli aħna nfakkru li din ir-Rebħa hi l-Għid ta' glorja Maltija, tifikira magħmula f'għieh niesna, biex ma jkun qatt li, Alla ħares, aħna nonqsu minn dmirna lejhom wara li taw kull ma setgħu—sa 'n-nifs ta' ħajjithom—għal-fidwa tal-Gzejjer Maltin. Nqabbd u l-koll flimkien ħuġġieġa nar quddiem ix-xbieha tagħhom mnaqqxa f'qalbna b'ittri tad-dem, bħala turija ta' gratitudini u qima, u, bħal Vestali ta' Ruma, ma nħallux li dan in-nar jintefa, għax ħsara taqa' fuqna, l-hemm li jilħaq bis-saħħa u l-qilla lil min jipprofana dan il-ġum. Għawdxin, ħażin għalina u għal uliedna jekk minn qalbna jintefa dan in-nar, għax sa' minn gō qiegħi l-oqbra, sa' minn fuq l-iswar ta' Malta, u l-Kastell tagħna jqumu jcanfruna l-erwieħ kbar ta' missirijietna, li mietu għal-kobor u s-sebħi tan-Nazzjon. Ma nregħixuhomx lil dawn l-erwieħ, għax tal-biża' l-qilla tagħhom. Araw, dawn ħallewlna wirt u aħna dan il-wirt irridu ngħadduh bla mittiefes lil uliedna u wliedna lil uliedhom, sakemm jibqa' jnsab bniedem Malti "*Vitai lampada tradunt*". U għal biex tfakkarna f'dan id-dmir il-lum seħħitilna n-Nazzjon, għalbiex tinliena bl-ispirtu nadif tal-kobor tagħha, b'patrijottizmu sinċier u sħiħ, li jerfana bl-imħabba lejn pajjiżna mingħajr ma jbellaħna billi jgagħlna nobogħidu pajjiżi oħra, jew ninfexxu fit-tmaqdir tagħhom. Bi ħsara kbira, hu patrijottizmu bħal dan, tbaqbiq ta' rjus maħkumin mid-deni, li f'dawn iż-zminijiet q'ed iressaq iċ-ċiviltà ta' l-Ewropa lejn qabarha, hu patrijottizmu ta' din il-għamla li q'ed irewwaħ il-gamar ta' gwerra li l-lum jew għada għad tista' tiknes u tħarbat id-dinja kollha u triegħex lil Dak il-Bniedem-Alla li ppriedka lil-għnus il-għaqda ta' bejn l-aħwa mad-dinja kollha, il-ħbiberija internazzjonali. Għalhekk l-ispirtu tal-patrijottizmu li dan il-ġum għandu jqanqal fina jmissu jkun patrijottizmu għaqli, li jgagħlna ngħożżu lil-Gzejjer tagħna b-imħabba li ma tafx taħsir, b'imħabba bla mittiefsa, b'imħabba li ma ggagħlniex niusew li, waqt li aħna ċittadini Maltin, bħala bniedmin u nsara aħna ċittadini tad-dinja kollha. Patrijottizmu bħal dan jagħmel għieh lil dan il-ġum li l-lum qegħdin nagħmlu t-tifikira tiegħu, jagħmel għieh lilna u lil uliedna billi nuru li fl-aħħar mill-aħħar aħna nafu x'inhu patrijottizmu, nafu nilħqu dmirna lejn Alla u lejn in-Nazzjon kif jixraq lil-intellekt tal-bniedem.

Fost is-sejħat li illum irrid nagħmel lil niesi biex għalenija jagħharfu jħarsu minn kull għajb il-wirt li missirijietna ħallew-

Ina—il-karattru nisrani wil-karattru Malti—jiena naghmel sejha lilkom, surmastrijiet u missirijiet, li ghandkom f'idejkom it-trobbija tač-čkejknin, li ghada jew pitghada ghad iridu jitghab-bew bir-responsabilità ta' cittadini biex jissoktaw ix-xoghol taghna fejn nilhqu nwassluh aħna, għal-kobor u s-sebħ tal-Gzejjer Maltin. Lil dawn iż-żgħażaġħ aħna rriduhom taħt idejna, waqt li għad-hom jixbħu l-ghesieleg tārja tad-dielja, ghesieleg li tista' tid-dritta-hom jekk jkunu mgħawġin. Lil dawn iż-żgħar aħna rridu ndaħ-ħluhom fl-iskola tal-patrijottizmu Malti bjex ngħallmuhom kelma b'kelma, xrara bi xrara, x'għamlu u x'għarrbu l-Maltin qalbiena ma' tul l-Assedju, fejn bosta minnhom ħallew ħajjithom taħt ix-xwabel tal-gannizzari torok, sakemm darba waħda l-flotta telqet lejn Kostantinopli, mgħobbija bil-għajb u l-ħisara tat-telfa, u fuq is-swar ta' Malta niżel maż-żerniq l-Anglu tar-Rebħiet jixħet il-ward fuq l-iġsma ta' dawk li mietu fil-ġlieda t-tajba. Nieħdu-hom taħt idejna dawn iż-żgħażaġħ, inrabbulhom demm Malti fil-vini ta' ġisimhom, u nrabbtu l-ghieruq ta' qlubhom mal-glorja nazzjonali taghna, mal-ħila nazzjonali ta' missirijietna :

Għax huma raw jitkissru waħda waħda  
l-imrammi ta' l-iswar taħt in-nirien,  
izda ħilithom ma nkisritx, u l-Għadu  
hemm sabhom jistennewh fuq is-sisien.

Jaqbel nfakkar hawn li waqt li aħna ninsabu midjunin ma' dawn missirijietna għal ħafna ġid li għamlulna, aħna għandna niżzu ħajr ukoll lil-Ordni ta' San Ġwann, lil-Kavaleri tas-Salib, taħt it-tmexxija tal-qalbieni La Valette. Għax hekk jitlob il-ħaqq ta' l-istorja li kullħadd jieħu li jmissu. La Valette imbagħad, għalkemm ftit li xejn kien iġibna, fis-sieġha tal-hemm waqaf magħna, u, bl-għaqqal ta' moħħu, ġieb ir-Rebħa f'Malta wit-ħarbit fil-flotta ta' Soliman, bil-ħila tal-Kavaleri wil-kotra tal-Maltin biss, billi Don Garcia de Toledo, il-Vicirè ta' Sqallija, ħaġ'ohra ma kienx jagħmel ħilief iwieġhed, tant li l-ghajnuna li baġħat hu lil Maltin waslet meta kien ġa xtered bosta demm u t-taqbida kienet waslet fl-aħħar, jew l-hawn jew l-hemm. Dan ix-xwejjaħ Grammastru, mqit imma qalbieni, li ħalla ismu lil beld ta' Malta, jixraqqu monument kbir u sabiħ kif jixraq lis-slaten.

Ma stajniex ma ngħidux kelma ta' tiffiir lill-Ordni tal-Kavaleri, għax kien jibqagħilna dejn x'inħallsu. Żewġ dnu-biet mejta kontra r-reqqa tal-ħaqq isiru minn xi nies. L-ewwel dnu-biet mejjet hu ta' dawk li jwaqqgħu l-glorja ta' l-Assedju fuq l-Ordni u l-kavaleri biss, it-tieni dnu-biet mejjet hu ta' dawk li biex ifaħħru ż-żejjed iwaqqgħu l-glorja ta' dan il-jum fuq il-Mal-

tin biss. Marda ma titfejjaqx b'oħra. Il-Maltin kemm il-kavaleri għandhom it-tnejn sehem kbir fir-Rebħa li ħabbru l-qniepen ta' San Lawrenz fit-8 ta' Settembru tal-1565. Ftit li xejn isemmi fuq il-ħila ta' niesna l-Bosio, għax fid-dinja dejjem kien hekk kullħadd jiġbed lejħ, u dan l-istoriku ma għamilx ħaġa oħra ħilief għolla l-ġieħ ta' l-Ordni mingħajr ma ta li ħaqqhom lil niesna, li kienu aktar fil-għadd, u xejn inqas mill-kavaleri fil-ħegġa. Dan hu delitt kontra l-għira nazzjonali Maltija, li aħna l-lum, ulied dawn il-qalbenin, fittixna li nsewwu billi nqajmu t-tifkira ta' kull ma ġarrbu missirijietna għad-difiza tas-Salib, u l-karattru Malti, dak il-karattru Malti li, għalkemm ħafna ħakmu fuqna, ħadd għad ma kellu l-ħila jittih jew jeqirdu, għax l-għira nazzjonali ta' individwalità maltija għadha sħiħa fostna, karattru dan li jagħżilna min-nazzjonijiet l-oħra kollha. Ir-riżultat ta' eluf ta' snin ta' storja, ta' ħakk ma' nazzjonijiet barranin, hu li aħna għadna Maltin, hekk li ma hemmx biza li Malta għad tkennen ġens ġdid, ġens li ma jkunx jista' jifhem il-glorja nazzjonali ta' dan il-Jum.

Imma din it-tifkira hi fuq kollox it-tifkira ta' gloriya Maltija, tifkira. biex ngħid hekk, ta' Fidwa Maltija, fidwa mill qirda, billi r-Rebħa tat-8 ta' Settembru ħabbret lid-dinja li l-ħajja tal-Maltin kienet salvata, li l-Għaqda Maltija kienet għadha sħiħa. Għax x'kien isir minna li kieku flok ir-rebħa niesna kellhom it-telfa? L-aġħar li konna naħbtu konna nkunu aħna l-Maltin u Għawdxin biss, għax tassew li Mustafà biex jithallas kien jeqred l-Ordni bl-għeruq u x-xniexel, bħalma kien meqrud minn Rodi u Tripli, imma għal-inqas minn tal-Kavaleri fid-dinja kien jibqa' n-nisel ta' ġenshom. It-Torok ma kienux se'r jeqirdu l-ispanjoli billi jeqirdu l-berġa tal-kavaleri spanjoli, u l-anqas il-Franċiżi jew lit-Taljani u oħrajn billi jeqirdu l-bereġ tal-kavaleri ta' dawn in-nazzjonijiet, imma lilna kienu jtajrna mid-dinja darba għal-dejjem. Għax aħna zgħar fil-għadd, u Malta biss darna; għal-hekk li kieku t-Torok ħakmu l-Gzejjer tagħna, kieku kienu jonxruna kollha fuq ix-xafra tas-sejf, jew, aktar aġħar, kienu jix-ħtuna lsiera naqdfu fuq ix-xwieni ta' Soliman, inkella jxekkkluna għal-bejgħ, bħal bhejjem tal-biċċerija, fis-swieq ta' Ġirba. U b'hekk, ħuti Għawdxin, kien jintefa ġens minn wiċċ id-dinja, għax dawk il-ftit li kien jirnexxilhom isalvaw gildhom kienu, mbagħad, jinxtorbu mill-kotra ta' nazzjonijiet oħra. Taraw, mela, li din hi l-festa tal-fidwa Maltija, l-aqwa Għid ta' ferħ u kobor fil-ġrajja ta' pajjiżna, u li għaldaqshekk id-dmirijiet, li dan il-jum ifakkarna fihom, huma dmirijiet kbar li ma nistgħux naħarbu-hom mingħajr ma niġbdu s-saħta ta' missirijietna fuqna.

Għawdxin, jiena fittixt li nagħmel it-tifkira ta' dan il-jum għaziż bla ma nintafa fuq l-istorja bħala storja, jiġifieri jiena fit-

text kemm stajt li nressaq quddiemkom ir-Rebħia ta' l-Assedju l-Kbir bħala ħaġa ħajja, li għadha marbuta ma' ruħina sal-ġurnata mqaddsa tal-lum, u tibqa sakemm Malta tibqa Malta. Urejt-kom mill-aħjar li stajt li ħażin ikun għalina jekk aħna nimxu fuq patrijottizmu falz, u ninsew id-dmirijiet nazzjonali lejn Jave Alla li jifrex il-wisgħia ta' ġwenħajh fuq in-nazzjonijiet (l-aktar fuq in-nazzjonijiet żgħar bħal tagħna) wid-dmirijiet lejn il-Ġzejjer Maltin, biex aħna nroddu bla mittiefsa l-ġieħ u l-kobor tagħhom lil uliedna u lil ulied uliedna għal dejjem.

Għax jidhirli li bħal issa q'ed nisma ilħina marbuta f'inni Maltin, mimlijin daqs il-mużka tal-Arkanġli, jinfirxu mal-beraħ tas-sema, fuq il-wisa' tal-baħar, fuq ix-xuxa tas-siġar, fuq il-blat tal-widien, jinsġu l-epos tar-Rebħia, l-epos Malti li aħna l-lum nitgħallmu b'qalb xewqana biex bih nqanqlu d-demmm u l-għer-ruq tal-qalb ta' wliedna, ħalli nagħmluhom suldati Maltin fl-isem ta' dawk li kitbu bid-demmm ta' laħiamhom, b'demmmhom aħmar daqs in-nar, l-isbaħ u l-oħla paġna ta' l-istorja ta' pajjiżna!